

FACULTATEA DE LITERE, ISTORIE ȘI TEOLOGIE  
DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE  
CATEDRA DE LIMBI ROMANICE - FRANCEZĂ  
Conf.univ.dr.habil. TANC MALIȚA RAMONA

**DOSAR DE CANDIDATURĂ**  
**PENTRU MANDATUL DE MEMBRU**  
**ÎN SENATUL UNIVERSITĂȚII DE VEST DIN TIMIȘOARA**

2020-2024

OPIS

Scrisoare de motivare (2 pagini);

Declarație pe proprie răspundere (1 pagină);

CV (21 pagini).

## SCRISOARE DE MOTIVARE

ÎN VEDEREA SUSȚINERII MANDATULUI DE MEMBRU  
ÎN SENATUL UNIVERSITĂȚII DE VEST DIN TIMIȘOARA

Mă numesc Tanc Malița Ramona, conf. univ. dr. habil. la Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, în colectivul de limbi romanice (franceză).

**Experiența mea profesională și managerială** e dovedită în multiple activități în calitate de:

- membră în Senatul UVT 2016-2020;
- consilieră din partea Colectivului de Limbi Romanice în Consiliul Facultății de Litere în două mandate: 2012-2016 și 2016-2019;
- secretar științific al Colectivului de Limbi Romanice (2007-2019);
- membră a Comisiei pentru Managementul Calității al Facultății de Litere: CMC - LIT (2012-2019);
- membră a Consiliului Științific al Cercetării și Creației Universitare (CSCCU) al Universității de Vest din Timișoara, din partea LIT (2013-2016);
- coordonatoare a echipei care a întocmit dosarul de re-evaluare academică în 2010 la programul de studii Limbi și Literaturi (franceză);
- membră în echipa care a întocmit dosarul de acreditare academică în 2012 a programului de Master Studii Romanice culturale și lingvistice (franceză);
- co-organizatoare a colocviilor internaționale ale francofoniei din ultimii 13 ani (2006-2019);
- director de grant de cercetare (România-Norvegia) și membră în alte granturi derulate în UVT 2011-2019;
- director-adjunct al Centrului de Studii Romanice și al Centrului de Reușită universitară.

Consider că experiența acumulată și pusă în interesul colectivului, al departamentului, al facultății și al Universității mă justifică să candidez pentru un nou mandat de membru în Senatul Universității de Vest din Timișoara (2020-2024).

Inițiativele și propunerile pe care le voi supune atenției colegilor alegători provin din observarea atentă a unor disfuncționalități care pot fi reparate și/sau ameliorate în viitor.

Aș propune **două mari categorii de proiecte**: una care să vizeze facultățile din UVT și o a doua, mai specifică, ce trimite spre Facultatea de Litere.

### A. Pentru facultățile din UVT

1. Admiterea on-line la facultățile din UVT, accesată direct de către studenții străini, fără intermedierea ministerului de resort. Optez de asemenea pentru admiterea de-a lungul întregului an universitar, nu pe o perioadă limitată de timp (suprimarea intervalul de admitere, practică des întâlnită în marile universități europene).
2. Finanțarea pe baza grilelor de merit a centrelor de cercetare din UVT și pentru creșterea quantumului premiilor acordate cercetătorilor din universitatea noastră.
3. Înființarea unor poli de cercetare academică transfrontalieri cu universități din Ungaria, Bulgaria și Serbia în vederea implementării proiectelor internaționale interdisciplinare (Timișoara-Szeged-Novi Sad-Sofia) atât de cercetare cât și didactice. Consider că aceste parteneriate strategice interuniversitare vor mări vizibilitatea și impactul academic al UVT în zona est europeană.
4. Evaluarea cadrelor didactice

- 4.1. de către studenți: reorganizarea fișelor de apreciere (ma refer aici la itemi) și responsabilizarea studenților care participă la actul de evaluare, așa cum procedează și cadrul didactic când îl evaluează pe student.
- 4.2. de către directorii de departamente: reorganizarea fișelor de apreciere colegială.
5. Încheierea unor noi acorduri de colaborare la nivel de facultate cu instituții și parteneri din domeniul economic și / sau industrial, etc. pentru optimizarea stagiilor de practică pe care studenții, prin planurile de învățământ, trebuie să le efectueze.
  6. Activitățile cu studenții trebuie multiplicat și rafinate financiar prin propuneri de proiecte spre finanțare fie direct la MEN, fie din fonduri UVT: cercuri studențești, colocvii științifice studențești și concursuri naționale și internaționale (FIFITUT, Goncourt, Mot à monde etc.)
  7. Optimizarea practicii pedagogice prin creșterea numărului de ore alocate în planurile de învățământ.
  8. Dialogul mai deschis inter-facultăți și inter-centre de cercetare, transparență în decizii și consultări mai dese între cei ce propun și cei ce decid. Cred în și optez pentru astfel de deschideri care aduc eficiență în activitatea noastră.

## **B. Pentru Facultatea de Litere**

Ca reprezentantă din partea LIT în Senatul UVT îi voi sprijini interesele prin continuarea unor proiecte începute anterior, ale căror rezultate foarte bune au făcut cinste facultății, și voi propune alte proiecte, pe termen mediu sau lung:

1. Sprijinirea integrării lectorilor străini și a bunei desfășurări a activității lor profesionale și culturale în UVT (identificarea unor surse de finanțare a acestora din veniturile UVT, pentru a asigura prezența lor în LIT;
2. Încurajarea și susținerea financiară a cadrelor didactice titulare din LIT în vederea obținerii atestatelor de experți ARACIS, în folosul comunității noastre academice;
3. Asigurarea continuității colocviilor anuale internaționale ale LIT și publicarea actelor lor în reviste și volume;
4. Sprijinirea demersului colegilor din LIT care se ocupă de cotarea și indexarea revistelor și centrelor de cercetare din LIT în baze de date internaționale.
5. Continuarea și intensificarea colaborărilor cu centre și asociații profesionale internaționale și naționale în vederea constituirii unor parteneriate academice care să ducă la module de cursuri pe care cercetătorii și specialiștii UVT să le desfășoare în universitățile partenere;
6. Continuarea și susținerea colaborării cu Lectoratele străine din UVT și cu Institutele Culturale străine din Timișoara, mai cu seamă cu Institutul Francez din Timișoara și cu cel din București;
7. Continuarea promovării cadrelor didactice pentru ocuparea posturilor de conferențiar și profesor. În vederea asigurării bunei desfășurări a procesului de învățământ la secțiile LL, LMA și mastere din cadrul LIT acest deziderat devine imperios necesar;
8. O atenție specială din partea mea vor avea CRU (Centre de Reussite Universitaire) și Lectoratul Francez care trebuie sprijinite pentru a fi cât mai vizibile și eficiente în activitățile cu studenții.

TIMIȘOARA, 15.11.2019

## DECLARAȚIE

Subsemnata, Tanc Malița Ramona, conf. univ. dr. habil. la Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Universitatea de Vest din Timișoara, candidat pentru mandatul de membru în Senatul UVT 2020-2024, declar pe proprie răspundere că nu am fost lucrător sau colaborator al Securității comuniste dinainte de 1989 și că nu am făcut parte din structurile ei de conducere.

Timișoara, 15.11.2019

**CURRICULUM VITAE****INFORMAȚII PERSONALE**

Prenume și nume	Ramona MALIȚA TANC
E-mail	ramona.malita@e-uvt.ro
Naționalitate	RO
Data și locul nașterii	

## EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ

Perioada	<b>octombrie 2018 – prezent</b>
Numele și adresa angajatorului	Conferențiar universitar doctor habilitat (titular) Facultatea de Litere, Istorie și Teologie Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne Catedra de limbi romanice-franceză Universitatea de Vest din Timișoara Bd. V. Pârvan nr.4, 300223 - Timișoara
Perioada	<b>1 octombrie 2012 – octombrie 2018</b>
Numele și adresa angajatorului	Conferențiar universitar doctor (titular) Facultatea de Litere, Istorie și Teologie Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne Catedra de limbi romanice-franceză Universitatea de Vest din Timișoara Bd. V. Pârvan nr.4, 300223 - Timișoara
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior
Principalele activități și responsabilități	<b>Limbi și Literaturi</b> Curs / seminar de literatură franceză – Ev Mediu și Renaștere (Litere, Anul I) Curs / seminar de literatură franceză – secolul al XIX-lea Romantismul (Litere, Anul II) Curs / seminar de literatură franceză – secolul al XIX-lea Realismul și Naturalismul (Litere, Anul II) <b>Limbi Moderne Aplicate</b> Curs / seminar Introducere în literatură (LMA anul II) Curs/seminar Traducere literară (LMA anul III) <b>Master</b> Curs / seminar Modele literare (Master Studii Romanice culturale și lingvistice: franceză, anul I) Curs / seminar Valori universale ale literaturii ((Master Studii Romanice culturale și lingvistice: franceză, an II)  Coordonare în echipă a CRU (Centrul de Reușită Universitară)
Perioada	<b>1 octombrie 2006- 30 septembrie 2012</b>
Numele și adresa angajatorului	Universitatea de Vest din Timișoara Bd. V. Pârvan nr.4, 300223 - Timișoara
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar titular Catedra de Limbi Romanice Facultatea de Litere, Istorie și Teologie
Principalele activități și responsabilități	<b>Limbi și Literaturi</b> Curs / seminar de literatură franceză – Ev Mediu și Renaștere

	(Litere, Anul I) Curs / seminar de literatură franceză – secolul al XIX-lea Romantismul (Litere, Anul II) Curs / seminar de literatură franceză – secolul al XIX-lea Realismul și Naturalismul (Litere, Anul II) <b>Limbi Moderne Aplicate</b> Curs / seminar Introducere în literatură (LMA anul II) CP Traducere literară (LMA anul III) <b>Master</b> Curs / seminar Tehnici de redactare în franceză (Master de Traducere Specializată, Anul I) Curs / seminar Hermeneutică și pragmatica discursului literar (Master Français spécialisé et communication professionnelle, an I) Coordonare stagiu de practică (Master de Traducere Specializată, Anul I)
Perioada	<b>oct. 2003- dec. 2005</b>
Numele și adresa angajatorului	Universitatea de Vest din Timișoara Bd. V. Pârvan nr.4 300223 - Timișoara
Tipul activității sau sectorul de activitate	Invățământ superior
Funcția sau postul ocupat	Profesor asociat cu contract pe perioada determinată (cu ore din post de lector nr. 21) Facultatea de Litere, Catedra de Limbi Romanice.
	<b>Oct. 2002 – sept. 2006</b>
Perioada	
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Oradea str. Universității nr.1, Oradea
Tipul activității sau sectorul de activitate	Invățământ superior
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar titular Facultatea de Litere
	<b>oct.2000-oct. 2002</b>
Perioada	
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Oradea str. Universității nr.1, Oradea.
Tipul activității sau sectorul de activitate	Invățământ superior
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar titular Facultatea de Litere
	<b>oct.1998 - oct .2000</b>
Perioada	
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Oradea

Tipul activității sau sectorul de activitate	str. Universității nr.1, Oradea. Învățământ superior
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar titular Facultatea de Litere
<b>III. STUDII</b>	
Perioada	<b>2017-2018</b>
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea din Debrecen, Ungaria
Domeniul studiat	Studii culturale și literare-Literatură franceză
Tip diploma obținută	Habilitare Titlul tezei de habilitare: <i>Le chronotope romanesque</i> Decizie nr.34/2018 HAB/24 noiembrie 2018.
Perioada	<b>2012-2014</b>
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea de Vest din Timișoara
Domeniul studiat	Master <i>Civiltà italiana e cultura europea</i> Titlul disertației: <i>La Commedia dell'arte nella letteratura e nelle belle arti</i> , coordonator lect.univ.dr. Daniele Panteleoni Cultură, literatură și civilizație italiană
Tip diploma obținută	Diploma de master Media 10
Perioada	<b>2000 - 2005</b>
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea "Babeș-Bolyai" din Cluj-Napoca Învățământ superior
Domeniul studiat	Literatură franceză Titlul tezei: <i>Madame de Staël et le processus du changement des canons littéraires</i> , coordonator Prof.univ.dr.Maria Vodă Căpușan
Tip diploma obținută	Diploma de <i>Doctor în filologie</i>
Nivelul de clasificare a formei de învățământ	Calificativul MAGNA CUM LAUDE Doctorat
Perioada	<b>1998 - 1999</b>
Numele și tipul instituției de organizației	Universitatea din Oradea, Facultatea de Litere Învățământ superior
Domeniul studiat	Literaturile europene și literatura română
Tip diploma obținută	Diplomă de master
Nivelul de clasificare a formei de învățământ	Masterat Șef de promoție
Perioada	<b>1994-1998</b>
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea din Oradea, Facultatea de Litere Învățământ superior
Domeniul studiat	Limba și literatura română – Limba și literatura franceză



Tip diploma obținută	Diploma de Licență
Nivelul de clasificare a formei de instruire	Licență
Perioada	Șef de promoție
Numele și tipul instituției de învățământ	<b>1989-1994</b>
Domeniul studiat	Școala Normală „Iosif Vulcan” Oradea
Tip diploma obținută	Învățători
Nivelul de clasificare a formei de învățământ	Diploma de Bacalaureat
	Liceal
	Șef de promoție
<b>IV. Stagii de formare/cercetare în străinătate (burse și granturi finanțate instituțional)</b>	Mai 2019, stagiul de formare științifică la Universitatea din Szeged. Literatură francofonă, proiect <i>La francophonie en Europe de l'Est</i> .
	Mai 2009, stagiul postdoctoral Universitatea « Via Domitia » Perpignan, Franța. Literatură franceză, proiect <i>L'exil dans les littératures française et roumaine</i> , coordonator Prof.dr. Michel ADROHER.
	Februarie-martie 2005, stagiul în cadrul studiilor doctorale la Université d'Artois, Arras, France. Literatură franceză, proiectul <i>Les canons esthétiques et littéraires</i> . Coordonator Prof.dr. Alain VUILLEMIN.
	Noiembrie 2002-martie 2003, stagiul în cadrul studiilor doctorale Filozofska Fakulteta, Universitatea din Ljubljana, Slovenia. Bursă guvernamentală bilaterală România – Slovenia. Literatură franceză, proiect <i>Mme de Staël, théoricienne du romantisme européen</i> , coordonator Prof.dr. Miha PINTARIĆ.
	Dec. 1999-martie 2000, stagiul masteral la Facultatea de Științe Umaniste, Universitatea Mohammed V, Rabat, Maroc. Bursă guvernamentală bilaterală România-Maroc. Proiect <i>Literatura latină din nordul Africii în secolele III-II a. Ch.</i> Coordonator Prof dr. Gabriella DI ANGELIS.
<b>V. Cursuri universitare predate în străinătate</b>	Mai 2018, serie de cursuri la Universitatea din Szeged, Ungaria, în cadrul programului european Erasmus, mobilități profesori. Domeniu : Literatură franceză ( <i>Le théâtre médiéval profane ; La Farce de Maître Pathelin : étude suivie ; Défense et illustration de la langue française</i> , în cadrul programului de Licență anul III și Master II).
	Mai 2017, serie de cursuri la Universitatea Sileziană din Katowice, Polonia, în cadrul programului european Erasmus, mobilități profesori. Domeniu : Literatură franceză (Mathias Menegoz, <i>le roman Karpathia entre histoire et uchronie</i> , în

cadrul programului de Licență anul III).

Aprilie 2016, serie de cursuri de literatură franceză și traductologie în cadrul Erasmus, Mobilități Profesori la Université d'Oslo, Norvegia (*La Traduction littéraire et le marché du travail. Comment sensibiliser les apprentis-traducteurs au littéraire ?; Le Chronotope romanesque postmoderne: Patrick Modiano, L'Herbe des nuits; Pierre de Ronsard, L'Hymne de l'Automne. Analyse et études suivies* în cadrul programului de licență și master).

Aprilie 2015, serie de cursuri la Universitatea Sileziană din Katowice, Polonia, în cadrul programului european Erasmus, mobilități profesori. Domeniu : Literatură franceză (*Le chronotope romanesque et ses avatars, études comparatives*, în cadrul programului de Licență anul III).

Aprilie 2014, serie de cursuri de literatură franceză în cadrul Erasmus, Mobilități Profesori la Université Via Domitia din Perpignan, Franta (*Le chronotope théâtral chez Racine*, în cadrul programului de master).

Mai 2013, serie de cursuri de literatură franceză în cadrul Erasmus, Mobilități Profesori la Université d'Oslo, Norvegia (*Le chronotope théâtral chez Racine*, în cadrul programului de licență).

Mai 2012, serie de cursuri de literatură franceză în cadrul Erasmus, Mobilități Profesori la Université d'Oslo, Norvegia (*Le mythe de Tristan: lectures plurielles*, în cadrul programului de licență).

Mai 2011, serie de cursuri de literatură franceză în cadrul Erasmus, Mobilități Profesori la Université d'Oslo, Norvegia (*Le chronotope médiéval: Chrétien de Troyes*, în cadrul programului de licență).

Octombrie 2002-februarie 2003: cursuri și seminare de literatură română contemporană la Lectoratul român de la Universitatea din Ljubljana, Slovenia.

## VI. Experiență managerială

Din 2016 membră în Senatul Universității de Vest din Timișoara.

Din 2011 în prezent, membră în Consiliul profesoral al

Facultății de Litere, Istorie și Teologie, Universitatea de Vest din Timișoara.

Din 2007-în prezent secretar științific al Catedrei de Limbi Romanice, Facultatea de Litere, Universitatea de Vest din Timișoara.

### VII. Aptitudini și competențe lingvistice

#### Limbi străine cunoscute (CECRL)

Limba moderna	citit	înțelegere	vorbit	scris
franceza	C2	C2	C2	C2
italiana	B2	B2	B2	B2
engleza	B2	B2	B2	B2
germană	A1	A1	-	A1

### VIII. Aptitudini și competențe

**tehnice** (utilizare calculator, anumite tipuri de echipamente, etc.)

**Permis de conducere**

### IX. INFORMAȚII SUPPLEMENTARE

Utilizare calculator – nivel avansat (Word, Excell, Power Point)

Categoria B (din 1994)

Sunt cuprinse în anexă

- A. Proiecte de cercetare naționale și internaționale;
- B. Comunicări prezentate în cadrul colocviilor naționale și internaționale
- C. Membră în asociații profesionale și centre de cercetare din străinătate
- D. Referent în comisii de specialitate
- E. Premiu obținut
- F. Organizare de colocvii științifice
- G. Activități cu studenții, cu doctoranzii
- H. Activități administrative

### ANEXE

#### Proiecte de cercetare internaționale

- 1) Director de grant tip SEE RO15, proiect de colaborare bilaterală România-Norvegia. *La Pléiade. Autour de la littérature française*, proiect de cercetare cu extensiune educațională în parteneriat cu Universitatea din Oslo, Norvegia, grant finanțat de Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale (ANPCDEFP). Durata 2016-2017. Cod grant 16-SEE-PCB-RO TIMISOA01.
- 2) Membră în proiectul de cercetare și diseminare a operei eminesciene în spațiul arab *Anul Eminescu 2000-150 ani de la naștere* organizat de Ambasada României

în Maroc și coordonat de consilierul cultural al Ambasadei, Ioan Gaborean. Durata: decembrie 1999-decembrie 2000. Sursa de finanțare: Ambasada României în Maroc. În cadrul acestui proiect am elaborat studii referitoare la identitatea națională românească prin poezia scriitorului român reprezentativ, studii publicate în presa arabă din Rabat.

- 3) Membră în proiectul internațional *Mise en place du master interdisciplinaire: « Civilisation européenne : les grands livres »*, coordonator din UVT Dumitru Tucan, proiect de cercetare cu extensiune educațională finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei (AUF), parteneri internaționali implicați în proiect: Universitatea de Vest din Timișoara, Universitatea de Stat din Chișinău, Universitatea de Stat Ilia, Tbilisi, durata contractului 2012-2014.
- 4) Membră în proiectul de traducere literară *Anthologie des poètes bessarabiens. Poezia acasă*, organizat de Departamentul de Română al Universității din Aix-Marseille, Franța, coordonator de proiect Conf.univ.dr. Estelle Variot. Durata: 2014-2015.

## 2. Proiecte de cercetare naționale

- 1) Membră în proiectul *Educație antreprenorială și consiliere profesională pentru doctoranzi și cercetători postdoctorali în vederea organizării transferului de cunoaștere din domeniul științelor socio-umane către piața muncii (ATRiUM)* (cod proiect 123343, director de proiect prof.dr.Otilia Hedeșan). Durata 2019-2020. Domeniul: îndrumare doctoranzi și post-doctoranzi.
- 2) Membră în proiectul *Optimiser son cours de langue : enseigner, former et évaluer avec le numérique en classe de FLE*, finanțat de AUF. Durata : 2019. Domeniul: Didactica limbii și literaturii franceze.
- 3) Denumirea proiectului *Strangers yesterday, Friends Today, a Family Tomorrow*. În cadrul *Programul Tineret în acțiune* propus de Ministerul Educației, Cercetării și Inovării, Direcția Generală Educație și Cultură.

Domeniul: Comunicare și interculturalitate. Cetățenie activă și particularități demografice : migrație. Organizator principal: ONG Fundația Student Plus, Timișoara. Sursa de finanțare: fonduri UE. Perioada de desfășurare ianuarie-iulie 2012. <http://www.yfriends.ro/>

- 4) Membră în grantul național de cercetare tip PN III nr. 8582 *Despre Migrație. Limite și provocări*, director de proiect Daniel Lucheș. Durata: 2016-2017. Proiect nr. 1/06/2016 PNCDI III.

## Membră în asociații profesionale și centre de cercetare din străinătate

- 1) Membră a Societății de studii staéliene, Geneva, din 2003. [www.stael.org](http://www.stael.org)
- 2) Membră a Societății de traductologie SEPTET, Strasbourg, din 2005. [septet.u-strasbg.fr/stuff/Adherents\\_SEPTET.pdf](http://septet.u-strasbg.fr/stuff/Adherents_SEPTET.pdf)
- 3) Membră a AUF (Agences Universitaires de la Francophonie) din 2008.
- 4) Membră fondatoare și activă a Centrului de Studii Romanice, CNRS Timișoara din 2013.

- 5) Membră a centrului de cercetare VECT (Voyage, Echanges, Communication, Transformation) al Universității *Via Domitia*, Perpignan, Franța, din aprilie 2014.
- 6) Membra ARDUF din 2010 (Association roumaine des départements universitaires de français).

### **Premiu obținut**

Premiul *Eugen Todoran pentru Științe Umaniste* decernat la Gala Premiilor de Excelență a UVT 2017, decernat în 25 nov. 2017.

### **Referent științific în comitete științifice ale colocviilor internaționale sau ale revistelor:**

- 1) Referent științific al colocviului internațional *Champs littéraires et stratégies d'écrivains* organizat de CRASC (Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle), Oran, Algeria și Universitatea „Es-Senia” din Oran, Algeria, noiembrie 2012, președintele colocviului Prof.dr. Mohamed DAOUD. [www.crasc.org](http://www.crasc.org), [champ.litteraire@gmail.com](mailto:champ.litteraire@gmail.com)
- 2) Referent științific al Conferinței Internaționale Creștine PUTEREA DE A FI ALTFEL, 30-31 octombrie 2014, Timișoara și al volumului *Puterea de a fi altfel. Actele conferinței internaționale creștine Puterea de a fi altfel*, Patricia Runcan, Remus Runcan (coord.), Editura Didactică și Pedagogică, București, 2014, ISBN 978-973-30-3757-6. Conferința PFA 2014 este organizată de Universitatea de Vest din Timișoara, prin Departamentul de Asistență Socială, și de Asociația WorldTeach, împreună cu partenerii oficiali. [pfa@uvt.ro](mailto:pfa@uvt.ro)
- 3) Membru în comitetul științific al revistei “Zoophilologica. Polish Journal of Animal Studies”, Katowice, Polonia.

[http://www.ifw.us.edu.pl/wp-content/uploads/2017/11/Zoophilologica-2016\\_2.pdf](http://www.ifw.us.edu.pl/wp-content/uploads/2017/11/Zoophilologica-2016_2.pdf)

[http://www.ifw.us.edu.pl/wp-content/uploads/2017/11/Zoophilologica-2015\\_1.pdf](http://www.ifw.us.edu.pl/wp-content/uploads/2017/11/Zoophilologica-2015_1.pdf)

- 1) Membru în comitetul științific al revistei „Talif”, editată de CRASC, Centre d'Etudes Anthropologiques, Oran, Algeria, director Prof.univ.dr. Mohammed Daoud. <http://www.limag.refer.org/new/index.php?inc=dspper&per=4307> și [https://www.fabula.org/actualites/champs-litteraires-et-strategies-d-ecrivains\\_45500.php](https://www.fabula.org/actualites/champs-litteraires-et-strategies-d-ecrivains_45500.php)
- 2) Membru în comitetul științific al revistei “Analele Universitatii din Oradea. Fascicula Filologie. Confluente. (revistă categoria B)
- 3) Membru în comitetul științific al Revistei de Filologie și Comunicare Interculturală, RPCI, editată de Academia Tehnică Militară din București. [http://www.llcs.journal.mta.ro/en\\_US/scientific-committee-editorial-board/](http://www.llcs.journal.mta.ro/en_US/scientific-committee-editorial-board/)
- 4) Membru în comitetul de redacție al revistei “Quaestiones Romanicae”, editată de Centrul de Studii Romanice Timișoara.

- 5) Membru în comitetul științific al revistei *les Cahiers Linguattek*, editată de Universitatea *Gheorghe Asachi* din Iasi, editor sef: Doina Mihaela Popa. ISSN 2559-7752, ISSN-L 2559-7752.

### **Organizare de colocvii științifice**

- 1) Organizator (în colaborare) al colocviului internațional de studii francofone de la Timișoara CIEFT, edițiile 2008-2019. La edițiile din 2011, 2013, 2016, 2019 Ramona Malița a fost președintele colocviului.
- 2) Membră în comitetul de organizare al colocviului internațional Comunicare și cultură în Romania europeană CICCIRE edițiile a II-a, a IV-a, a V-a, a VI-a, a VII-a, a VIII-a Timișoara, 2013, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019.
- 3) Membră în comitetul de organizare al colocviului internațional Comunicare și cultură în Romania europeană CICCIRE, ediția a III-a, Szeged, 3-4 octombrie 2014.

### **Referent științific în comisii de concurs în universități / inspectorate școlare din România**

- 1) Referent științific în comisia de concurs pentru postul de asistent la Universitatea de Vest din Timișoara, iunie 2007. (Comisia de concurs: Prof.univ.dr. Eugenia Arjoca-Ieremia, UVT, Prof.univ.dr. Maria Țenchea, președinte, UVT. Concursul a fost câștigat de Balazs Ilona).
- 2) Referent științific în comisia de concurs pentru postul de conferențiar la Universitatea *Babeș-Bolyai* din Cluj-Napoca, septembrie 2014. (Comisia de concurs: Prof.univ.dr. Liana Pop, UBB Cluj, Prof.univ.dr. Corina Cilianu-Lascu, ASE Bucuresti, Prof.univ.dr. Mariana Mureșanu, UAIC Iași. Concursul a fost câștigat de Nicolae Șera).
- 3) Referent științific în comisia de concurs pentru postul de conferențiar la Universitatea *Dimitrie Cantemir* din București, februarie 2014. (Concursul a fost câștigat de Gabriela Iliuță).
- 4) Referent științific în comisia de concurs pentru postul de conferențiar la Universitatea *Babeș-Bolyai* din Cluj-Napoca, iulie 2015. (Comisia de concurs: Prof.univ.dr. Liana Pop, UBB Cluj, Prof.univ.dr. Simona Modreanu UAIC Iași, Conf.univ.dr. Liana Ștefan UVT. Concursul a fost câștigat de Simona Jișa).
- 5) Referent științific în comisia de concurs pentru postul de conferențiar la Universitatea *Babeș-Bolyai* din Cluj-Napoca, ianuarie 2016. (Comisia de concurs: Conf.univ.dr. Simona Jișa, UBB Cluj, Prof.univ.dr. Simona Modreanu UAIC Iași, Conf.univ.dr. Liana Ștefan UVT. Concursul a fost câștigat de Lețitia Ilea).
- 6) Referent științific în comisia de concurs pentru ocuparea postului de inspector școlar de limba franceză, organizat de ISJ Gorj, mai 2015.
- 7) Referent științific în comisia de concurs pentru ocuparea postului de conferențiar organizat la Universitatea București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine (iunie 2017, concurs câștigat de Hanibal Stănciulescu).

- 8) Referent științific în comisia de concurs pentru ocuparea postului de conferențiar organizat la Universitatea *Babeș-Bolyai* din Cluj-Napoca, februarie 2019. (Comisia de concurs: Conf.univ.dr. habil. Simona Constantinovici, UVT Timișoara, Conf.univ.dr. habil. Loredana Pungă, UVT Timișoara, Conf.univ.dr. habil. Ramona Malița, UVT Timișoara, Conf.univ.dr. Dorin Chira, UBB Cluj. Concursul a fost câștigat de Renata Georgescu).

### **Referent științific în comisii de doctorat**

- 1) Referent științific în comisia de doctorat în cadrul CSUD a Universității *Babeș-Bolyai* din Cluj-Napoca (octombrie 2018, doctorand Bianca Bartoș, titlul tezei *Hervé Bazin-avatars d'une écriture poétique*, coordonator Prof.univ.dr. Yvonne Goga).
- 2) Referent științific în comisia de doctorat în cadrul CSUD a Universității *Babeș-Bolyai* din Cluj-Napoca (februarie 2019, doctorand Alina Pintican, titlul tezei *La poétique de l'espace dans l'œuvre de Pierre Michon : entre province et métropole*, coordonator Prof.univ.dr. Yvonne Goga).
- 3) Referent științific în comisia de doctorat în cadrul CSUD a Universității *Babeș-Bolyai* din Cluj-Napoca (februarie 2019, doctorand Daniela Ionela Covrig, titlul tezei *L'imaginaire vestimentaire zolien dans le contexte socio-économique de son temps*, coordonator Prof.univ.dr. Yvonne Goga).

### **Participări la colocvii științifice**

#### **1. Internaționale**

##### **1.1. Internationale organizate în strainatate**

- 1) « Une géographie littéraire : le temps-espace de la mer Noire chez Jean Bart » lucrare prezentată la colocviul internațional « La Mer Noire comme espace littéraire » organizat de Université d'État Ilia Tbilissi, les 25-27 octobre 2018. [blacksea.iliauni.edu.ge](http://blacksea.iliauni.edu.ge)
- 2) « L'île spatiale/l'île temporelle chez Mathias Menegoz dans le roman *Karpathia* » lucrare prezentată la colocviul internațional Les représentations sociales des îles dans les discours littéraires francophones : du voyage à l'utopie, organizat de Département Lettres-Sciences Humaines du Centre Universitaire de Mayotte, Dombéni, Franța, 29-30 martie 2017.
- 3) « Depuis quand y a-t-il des batailles canoniques ? Les merveilleuses aventures du canon esthétique », lucrare prezentată la Congrès de Linguistique et Philologie Romanes, ediția a XXVIII-a, organizat de Universitatea « Sapienza » din Roma și Societatea de Filologie Romanică, 18-23 iulie 2016. <http://cilfr2016.let.uniroma1.it/node/12>
- 4) « *Le Tour du monde en quatre-vingt jours* ou comment enseigner les valeurs humaines et culturelles via la littérature ? Approches didactiques du texte littéraire », lucrare prezentată la Colloque International Langues et cultures dans le temps et dans l'espace, V<sup>e</sup> ediție, organizat de Faculté de Philosophie de l'Université de Novi Sad, Serbia, 31 octombrie 2015.

- 5) « Un *expériment* roman unique : le Félibrige », lucrare prezentată la CICCIRE, Colloque International Communication et culture dans la Romània européenne ediția a III-a, Szeged, 3-4 octombrie 2014. [http://www./Colocviu\\_CICCIRE\\_2014\\_apel\\_romana.pdf](http://www./Colocviu_CICCIRE_2014_apel_romana.pdf)
- 6) Ramona MALIȚA, Mirela Boncea, « Traducerea literară și piața muncii. Pledoarie pentru competitivitate » lucrare prezentată la colocviul internațional *International Scientific Conference on vocational and adult education*, organizat de Institutul « Juhasz Gyula » din cadrul Universității din Szeged în cadrul proiectului internațional *Southern Great Plain regional Knowledge and Consultation Centre for Adult and Vocational Training*, Ungaria Szeged, 17-19 octombrie 2013.
- 7) « Où est-il, le personnage ? Où est-il, le narrateur ? La symbolique des gestes dans une démarche chronotopique », comunicare prezentată la colocviul internațional *L'éloquence des gestes*, organizat de Facultatea de Limbi și Literaturi clasice și moderne, Universitatea « Saint Clément d'Ohrid » din Sofia, Bulgaria în colaborare cu Institutul Francez din Sofia, sub egida AUF (Agence Universitaire de la Francophonie), 5-6 noiembrie 2011.
- 8) « Pour un chronotope de l'émotion : Rutilius Namatianus, *De Reditu Suo* », comunicare prezentată la colocviul internațional *Emotion, cognition, communication*, organizat de Universitatea din Nicosia, Cipru în colaborare cu Universitatea Sorbonne Nouvelle Paris 3, sub egida AUF (Agence Universitaire de la Francophonie), 23-25 iunie 2011. [www.ECC-cyprus.eu](http://www.ECC-cyprus.eu), <http://www.ucy.ac.cy/goto/frstmola/fr-FR/colloquesdelannee.aspx>.
- 9) « *De l'Allemagne*, un ouvrage de la formation des canons esthétiques et littéraires du romantisme », comunicare susținută la colocviul internațional *Le Bicentenaire de De l'Allemagne de Mme de Staël*, *Deutschlanbilder aus Coppet: Zweihundert Jahre De l'Allemagne*, organizat de Universitatea din Bonn și Institutul Robert Schumann din Bonn, Germania, 4-6 octombrie 2010. [www.delallemagne200.de](http://www.delallemagne200.de)
- 10) « Madame de Staël, une Suisse pour les Français ? Les atouts de la femme francophone », comunicare susținută la colocviul internațional *Femme en francophonie* organizat de IRFA (l'Institut de Recherche Fondamentale et Appliquée) de l'Université Catholique de l'Ouest à Angers, Franța, 15-18 iunie 2010. <http://www.uco.fr/femme-en-francophonie>
- 11) « *De l'Allemagne*, un livre puni et pilonné », comunicare susținută la al IV-lea colocviu internațional *L'Europe des langues et des cultures. Inférence. Ellipse. Parabole* organizat la Cracovia de Université Pédagogique de Cracovie, Polonia, 7-10 iunie 2010.
- 12) « *Un des modèles intellectuels romantiques : Madame de Staël* » comunicare prezentată în cadrul colocviului internațional cu tema *Parcours féminins. L'intellectuelle*, organizat de Universitatea Liberă Internațională Moldova, ULIM și Institutul de Cercetări filologice și interculturale, Chișinău, 18 noiembrie 2009. <http://anagutu.net/files/2009/11/Programme-du-colloque.pdf>
- 13) « Du chronotope romanesque. Approches esthétiques et narratologiques chez Apulée », comunicare prezentată în cadrul colocviului internațional cu tema *Langues et analyses de discours*, organizat de Universitatea Es-Senia din Oran, Facultatea de Litere și Arte, Algeria, 18-19 aprilie 2009.



- 14) « Du chronotope romanesque. Approches théoriques », comunicare prezentată în cadrul colocviului internațional cu tema *Langue et culture françaises en Europe du Sud-est*, organizat de Universitatea Liberă Internațională Moldova și Institutul de Cercetări filologice și interculturale, Chișinău, 20-21 martie 2009.
- 15) « Le Groupe de Coppet ou comment revisiter d'un œil critique les Lumières », comunicare prezentată la colocviul internațional *Actualité de l'Héritage des « Lumières » en Europe*, organizat de Université d'Artois, Arras, France, sous le patronage des Ambassades de Bulgarie et de Roumanie en France et avec le soutien de l'Agence Universitaire de la Francophonie, 17 - 18 martie 2008.

### 1.2. Internationale organizate in tara

- 1) « La farce de Maître Pathelin : farce et/ou comédie ? », lucrare prezentată la Colloque International Communication et culture dans la Romania européenne CICCIRE, a VIII<sup>a</sup> ediție, Timisoara, 14-15 iunie 2019.
- 2) « Lecture d'un tableau' pour déchiffrer les canons esthétiques du romantisme ? », lucrare prezentată la CIEFT 2019, XIV<sup>e</sup> Colloque International d'Études Francophones, CIEFT 2019, « Comparaison(s) ». Universitatea de Vest din Timișoara, 15-16 martie 2019.
- 3) « Le voyage chez Rutilius Namatianus, *De Reditu suo*. Une démarche herméneutique», lucrare prezentată la colocviul internațional Communication et culture dans la Romània européenne CICCIRE, ediția a VII-a, Timisoara, 15-16 iunie 2018.
- 4) « Les *Petites scènes capitales* de Sylvie Germain ou l'histoire d'un silence "criard" », lucrare prezentată la colocviul internațional « Sylvie Germain et les mythes » organizat între 23 și 25 aprilie 2018 de către Facultatea de Litere a Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca.
- 5) «Il carnevale di Roma: momento magico romano e romanesco» lucrare prezentată la simpozionul aniversar *XX anni di insegnamento dell'italiano a Timisoara* organizat de Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, 20 octombrie 2017.
- 6) « De nouveau sur les canons esthétiques : la bataille romantique », lucrare prezentată la Colloque International Communication et culture dans la Romània européenne CICCIRE, a VI<sup>a</sup> ediție, Timisoara, 16-17 iunie 2017.
- 7) « Madame de Staël dans les lettres roumaines », lucrare prezentată la CIEFT 2017, XIII<sup>e</sup> Colloque International d'Études Francophones, CIEFT 2017, « Silence(s) ». Universitatea de Vest din Timișoara, 17-18 martie 2017.
- 8) « Pierre de Ronsard, L'Hymne de l'Automne. Du mot à l'image. De l'image à l'imaginaire », lucrare prezentată la Colloque International Communication et culture dans la Romània européenne CICCIRE, a V<sup>a</sup> ediție, Timisoara, 24-25 iunie 2016.

- 9) « La parabole dans la classe de FLE. Pour une autre ouverture littéraire », lucrare prezentată în cadrul CIEFT 2016, XII<sup>e</sup> Colloque International d'Études Francophones, CIEFT 2016, « Parabole(s) ». Universitatea de Vest din Timișoara, 18-19 martie 2016.
- 10) « Un ambassadeur de l'écrivain : le chronotope. Le cas des *Promenades* de Jean-Jacques Rousseau, lucrare prezentată la Colloque International Communication et culture dans la Romània européenne CICCIRE, IV<sup>e</sup> ediție, Timisoara, 2-3 octombrie 2015.
- 11) „Mască, grotesc și alegorie - forme ficționalizate ale minciunii în artă?” lucrare prezentată în conferința internațională creștină *Puterea de a fi altfel*, Timișoara, 30-31 oct. 2014. [pfa@uvt.ro](mailto:pfa@uvt.ro)
- 12) Ramona MALITA, Mirela BONCEA, « Un experiment hermeneutic din poezia contemporană sârbă: Adam Puslojić », lucrare prezentată la colocviul internațional *Cultura materială și spirituală a sârbilor din regiunile multietnice și / sau periferice [La culture et la civilisation des Serbes des régions pluriethniques et / ou périphériques]* Timișoara, 17-19 octombrie 2014.
- 13) Mirela BONCEA, Ramona MALITA, „L'esperienza della guerra i e suoi riflessi nella letteratura e nel cinema italiano odierno” lucrare prezentată la colocviul internațional *Cultura materială și spirituală a sârbilor din regiunile multietnice și / sau periferice [La culture et la civilisation des Serbes des régions pluriethniques et / ou périphériques]* Timișoara, 17-19 octombrie 2014.
- 14) « Des irradiations textuelles du chronotope théâtral. Regard spécial sur le théâtre classique de Racine », lucrare prezentată în cadrul CIEFT 2014, XI<sup>e</sup> Colloque International d'Études Francophones, CIEFT 2014, « Le texte en contexte(s) ». Universitatea de Vest din Timișoara, 13-14 martie 2014.
- 15) « Pour un voyage à double sens : Namatianus, *De Reditu Suo (Sur son retour)* », lucrare prezentată în cadrul CIEFT 2013, X<sup>e</sup> Colloque International d'Études Francophones, CIEFT 2013, « Voyage(s) ». Universitatea de Vest din Timișoara, 15-16 martie 2013.
- 16) « Des repères mythologiques dans *Phèdre* de Racine. Pour un chronotope théâtral », lucrare prezentată în colocviul internațional *Comunicare și cultură în Romania europeană CICCIRE II*, ediția a II-a: *Paradigme evolutive*, Timișoara, 23-24 septembrie 2013.
- 17) « Les avatars du chronotope chez Chrétien de Troyes » comunicare prezentată la colocviul internațional “Comunicare și Cultură în Romania Europeană. Latinitate \* Romanitate \* Românităte” organizat de Universitatea de Vest din Timisoara, Facultatea de Litere, Universitatea “Politehnica” din Timișoara, 15 – 16 iunie 2012, Timișoara.
- 18) « Un ouvrage (possible ?) des passeurs de mots : « L'Heptaméron » comunicare prezentată la Colloque International d'Études Francophones organizat de Facultatea de Litere, Universitatea de Vest din Timișoara, 16-17 martie 2012.

- 19) « Entre le temps et l'espace, le chronotope ? Pour une lecture polygonale de Marguerite Duras », comunicare prezentată la colocviul internațional La France et la francophonie : stéréotypes et réalités. *Image de soi, regard de l'autre*, organizat de Facultatea de Litere, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, sub egida ARDUF, Iași, 25-27 martie 2011.
- 20) « La métaphore de Rome chez Rutilius Namatianus », comunicare prezentată la Colocviul Internațional *Receptarea antichității greco-latine în culturile europene*, ediția a IV-a, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Catedra de Limbi clasice și moderne și de Societatea de studii clasice din Romania, filiala Craiova, 22-23 octombrie 2010.
- 21) « Pertinence de Mme de Staël pour l'esprit des traductions du XXI<sup>e</sup> siècle » comunicare prezentată la colocviul internațional (En)Jeux esthétiques de la traduction. Éthique(s), techniques et pratiques traductionnelles organizat de Catedra de Limbi Romanice a Facultății de Litere, Istorie și Teologie, Universitatea de Vest și le Centre de Recherche ISTTRAROM, 26-27 martie 2010. [www.fabula.org/actualites/article36671](http://www.fabula.org/actualites/article36671). [www.isit-paris.fr/documents/programme-colloque-Timisoara-mars2010.pdf](http://www.isit-paris.fr/documents/programme-colloque-Timisoara-mars2010.pdf)
- 22) « Le jeu et les enjeux de la construction identitaire. Du chronotope sociologique chez Sorin Titel », comunicare prezentată în cadrul colocviului internațional cu tema Les écrivains du Sud-Est européen en quête d'identité, organizat de Facultatea de Limbi și Literaturi Străine a Universității *Spiru Haret* din București și sub egida Agence Universitaire de la Francophonie (AUF), 6 - 7 noiembrie 2009.
- 23) « Des repères narratologiques dans la construction du chronotope chez Apulée », comunicare prezentată în cadrul colocviului internațional cu tema *Receptarea antichității greco-latine în culturile europene*, ediția a III-a, organizat de Universitatea din Craiova, Catedra de Lingvistică generală și limbi clasice și de Societatea de Studii clasice, filiala Craiova, 9-10 octombrie 2009.
- 24) « Du chronotope sociologique ou qu'est-ce qu'une construction identitaire », comunicare prezentată în cadrul colocviului internațional cu tema *Limba, cultură și civilizație. Căi noi spre succes* organizat de Universitatea Politehnică București, Facultatea de Inginerie în limbi străine, Catedra de comunicare în Limbi Moderne, București, 12-13 iunie 2009.
- 25) « Identités et types de chronotope », comunicare prezentată în cadrul colocviului internațional cu tema *Les langues-cultures à l'université*, organizat de Academia de Studii Economice din București, Facultatea de Relații Economice Internaționale, Catedra de Limbi Romanice, București, 25-28 martie 2009.
- 26) « Les canons littéraires », comunicare prezentată la *The 27th Annual Congress of the American Romanian Academy of Arts and Sciences*, Congresul al 27-lea ARA (Academia Româno-Americană de Știință și Arte), organizat la Universitatea din Oradea, 29 mai – 2 iunie 2002.

## 2. Naționale

- 1) „De la armăsarul cavalerului medieval la calul-putere. Un eseu despre forță” lucrare prezentată în cadrul colocviului național *Receptarea Antichității în culturile moderne. Hippika* organizat de Universitatea din Craiova și Societatea de Studii Clasice – Filiala Craiova, Craiova, 6 decembrie 2013.
- 2) « Quand la Roumanie rencontre la France chez les Félibres » lucrare prezentată la *Journée internationale d'études : Dialogue franco-roumain dans le domaine de la langue et de la culture*, organizată la Universitatea din Oradea, 24 mai 2013.
- 3) « Sur l'histoire d'un beau mariage: le chronotope. Prises de vue chez Marguerite Duras » comunicare prezentată la colocviul național cu participare internațională VIII<sup>e</sup> Colloque international *Contributions roumaines à la francophonie*. « Temps. Espace. Temps-Espace » organizat de Universitatea de Vest din Timișoara și Centrul de Studii Francofone a Facultății de Litere, 18-19 martie 2011.
- 4) « Mme de Staël et l'esprit des traductions », comunicare prezentată la a X-a conferință anuală internațională Interdisciplinaire et transdisciplinaire en langue littérature et pédagogie/didactique organizată de Departamentul de Limbi Moderne, le Centre de Recherche et Innovation en Éducation Linguistique - C.I.E.L. et le Centre de Recherches Philologiques et Dialogue Pluriculturel a Facultății de Istorie și Litere a Universității 1 Decembrie 1918 din Alba Iulia, 28 - 29 mai 2010.  
[http://www.uab.ro/sesiuni\\_2010/limbi\\_moderne/index.htm](http://www.uab.ro/sesiuni_2010/limbi_moderne/index.htm)
- 5) « Du commerce d'idées ou la bibliothèque des traductions du Groupe de Coppet », comunicare prezentată la colocviul național cu participare internațională VII<sup>e</sup> Colloque international *Contributions roumaines à la francophonie* organizat de Universitatea de Vest din Timișoara și Centrul de Studii Francofone a Facultății de Litere, 12-13 martie 2010.
- 6) « Du modèle intellectuel romantique ou Mme de Staël et les préfaces romantiques », comunicare prezentată în cadrul colocviului internațional cu tema *Continuité et Modernité du français, Le discours dans tous les sens*, organizat de Facultatea de Litere a Universității Transilvania din Brașov, 12 - 13 noiembrie 2009.
- 7) « Du chronotope romanesque chez Chrétien de Troyes », comunicare prezentată la colocviul național cu participare internațională VI<sup>e</sup> Colloque international *Contributions roumaines à la francophonie* organizat de Universitatea de Vest din Timișoara și Centrul de Studii Francofone a Facultății de Litere, 27 martie 2009.
- 8) « Du chronotope ou comment bâtir le système temps-espace ? » comunicare prezentată la al cincilea simpozion internațional *Limbi, culturi și civilizații în*

- contact. Perspective istorice și contemporane* organizat de Universitatea „Valahia” din Târgoviște, Departamentul de Litere, 1-2 noiembrie 2008.
- 9) « Prolégomènes à la théorie du chronotope », comunicare prezentată la colocviul național cu participare internațională V<sup>e</sup> Colloque international *Contributions roumaines à la francophonie* organizat de Universitatea de Vest din Timișoara și Centrul de Studii Francofone a Facultății de Litere, 28 -29 martie 2008.
  - 10) « Ion Heliade Rădulescu și Biblioteca Universală: On ne badine pas avec les traductions », comunicare prezentată în Colocviul de Istoria traducerilor, organizat Facultatea de Litere, Universitatea de Vest din Timișoara în colaborare cu Asociația ISTTRAROM (Istoria Traducerilor Românești), 2 iulie 2007.
  - 11) « Les écoles littéraires romantiques : le Groupe de Coppet », comunicare prezentată la colocviul național cu participare internațională IV<sup>e</sup> Colloque international *Contributions roumaines à la francophonie* organizat de Universitatea de Vest din Timișoara și Centrul de Studii Francofone a Facultății de Litere, 19 martie 2006.
  - 12) « Le voyage : « prospective » dans l'écriture staélienne », comunicare prezentată în cadrul colocviului național *Zilele academice timișene*, organizat la Timișoara de Academia Română – filiala Timișoara în colaborare cu Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, 15-16 mai 2005.
  - 13) « Les préfaces staéliennes, des manifestes romantiques avant la lettre », comunicare prezentată în cadrul sesiunii de comunicări științifice a Facultății de Litere, Universitatea din Oradea, 21 mai 2004.
  - 14) « Les écoles et les canons romantiques », comunicare prezentată la colocviul național cu participare internațională II<sup>e</sup> Colloque international *Contributions roumaines à la francophonie* organizat de Universitatea de Vest din Timișoara și Centrul de Studii Francofone a Facultății de Litere, 18 martie 2004.
  - 15) « Madame de Staël, mémorialiste », comunicare prezentată în cadrul sesiunii de comunicări științifice a Facultății de Litere, Universitatea din Oradea, 15 mai 2003.
  - 16) « Madame de Staël et le théâtre », comunicare prezentată în cadrul sesiunii de comunicări științifice a Facultății de Litere, Universitatea din Oradea, 18 mai 2001.
  - 17) « Euhemerismul – istoria unei idei », comunicare prezentată în cadrul sesiunii de comunicări științifice a Facultății de Litere, Universitatea din Oradea, 19 mai 2000.
  - 18) « Rutilius Namatianus - *De reditu suo* », comunicare prezentată în cadrul sesiunii de comunicări științifice a Facultății de Litere, Universitatea din Oradea, 20 mai 1999.

- 19) « Influența idealului de *Humanitas* în comediile lui Terentius », comunicare prezentată în cadrul sesiunii de comunicări științifice a Facultății de Litere, Universitatea din Oradea, 17 mai 1998.
- 20) « Elenismul și cercul cultural scipionic », comunicare prezentată în cadrul sesiunii de comunicări științifice a Facultății de Litere, Universitatea din Oradea, 16 mai 1997.

## **XV.ALTE ACTIVITĂȚI**

### **A.Coordonare lucrări de licență și disertații**

- 1) Coordonarea de lucrări de licență (Litere) : consultații, furnizare de bibliografie, corectarea tezelor de licență, pe tot parcursul elaborării
- 2) Președintele comisiei de licență la LL 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 (iulie și septembrie)
- 3) Președintele comisiei de susținere a disertațiilor (Master Tendințe actuale în limba și literatura franceză) 2013 (iulie și septembrie)
- 4) Președintele comisiei de admitere la studiile de licență LL și LMA 2013 (iulie)

### **B.Examene de perfecționare a cadrelor didactice și ale inspectorilor de specialitate din învățământul preuniversitar**

- 1) Titularizarea cadrelor din învățământul preuniversitar (sesiunea iulie 2007, 2008) : elaborare de subiecte, corectarea lucrărilor scrise, examinare orală.
- 2) Gradul didactic II al cadrelor din învățământul preuniversitar (sesiunea ianuarie 2007, august 2007, 2010, 2011, 2012, 2013, 2015, 2018)
- 3) Definitivatul cadrelor din învățământul preuniversitar (sesiunea august 2007).
- 4) Coordonez lucrări metodico-științifice pentru obținerea gradului didactic I.

### **C.Activități cu studenții**

- 1) Organizez și coordonez *cercul studențesc de literatură franceză « La Pléiade »* din 2007. Coordonator UVT al proiectului național Liste Goncourt: choix roumain inițiat și coordonat de Institutul Francez din București, sub egida Ambasadei Franței la București. Edițiile 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018. Durata proiectului : ianuarie – noiembrie a anului de desfășurare. Proiectul se desfășoară în cadrul cercului de literatură *La Pléiade*.
- 2) Co-organizator (împreună cu Dana Ungureanu) a *Journée d'études francophones pour les étudiants* 3 iunie 2015.
- 3) Editarea volumului în colaborare cu Dana Ungureanu, *Journées francophones d'études. Contributions des étudiants du cercle de littérature française La Pléiade*, Timisoara, Eurostampa, 2016.
- 4) Activitate de parteneriat UVT-învățământul preuniversitar (Liceul teoretic *Atanasie Marienescu*, Lipova, Arad) : *Traducerea literară în context francofon est-european contemporan* (traduceri comentate din Andrei Makine), 20 mai 2019 (co-organizator prof. Alexandra Ștefan).

### **Activități cu doctoranzii**

- 1) Comisie de îndrumare. Susținere de referate (iunie 2016 și 2017, septembrie 2018). Conducător de doctorat: conf. univ.dr. Claudiu Mesaros; drd. Marius Draghici (teza de doctorat cu titlul *Montesquieu in istoriografia romanească*).
- 2) Comisie de îndrumare pentru doctoranda Bojana Andjelković (bursa *Eugen Ionescu* oferită de AUF BECO) 2015 (ian.-iulie), doctorandă la Université de Belgrade (Faculté de Philologie), Serbie (coordonator Milica Vinaver Ković)

### **D.Activități administrative în UVT si la Catedră**

- 1) Coordonator al echipei Catedrei pentru întocmirea dosarului de re-evaluare academică a Facultății de Litere 2009.
- 2) Membru al echipei Catedrei pentru întocmirea dosarului de Master Traducere specializată 2008-9.
- 3) Coordonator, împreună cu Mirela Boncea, al dosarului de evaluare academică ARACIS 2013 pentru programul de studii de master Studii Romanice: culturale și lingvistice (latină, franceză, italiană, spaniolă) cu maximum de puncte.
- 4) Membră în Consiliul de Evaluare a Cercetării și Creației Artistice a UVT din partea Facultății de Litere (2012-2016).
- 5) Membră în Senatul UVT (2016-2020)
- 6) Membră în Comisia pentru evaluarea și dezvoltarea carierei profesionale a cadrelor didactice din Senatul UVT (2016-2020)
- 7) Membră în Consiliul Facultății de Litere, Istorie și Teologie (2012-2020)
- 8) Membră în comisia CEAC din UVT (Comisia pentru asigurarea calității: (2016-2020)
- 9) Membră în comisia CEAC din LIT (2012-2020)
- 10) Elaborarea dosarului de reacreditare a masterului Studii Romanice culturale si lingvistice (2017)
- 11) Întocmirea documentelor de audit intern pentru programul de master Studii Romanice culturale si lingvistice (aprilie și noiembrie 2017)
- 12) Centralizarea activității științifice la Romanice (Infobul si raportari ale cercetarii stiintifice: 2008-2017)
- 13) Coordonator (în colaborare cu Ioana Marcu) al Centrului de Reușită Universitară (CRU) din cadrul UVT sub egida AUF BECO.
- 14) Membră în comisia de jurizare a Premiului de Excelență *Eugen Todoran* pentru Științe Umaniste, Gala Premiilor de excelență a UVT 2018 și 2019 (președinte Prof.univ.dr.habil. Dana Percec).

Timișoara, noiembrie 2019

Conf.univ.dr.habil.Ramona Malita

